

素祭 Cereal Offering

【利 Lev9:15~17】

次序: 贖罪祭→燔祭→素祭

Order: sin offering → burnt offering → cereal offering

I. 一個蒙赦免的人，知道什麼是感恩的奉獻

A forgiven person knows what a thankful offering is.

Illustration :

Q: 為什麼五月花號的清教徒會從心裡獻上感恩祭呢?

Why did the Puritans on the Mayflower offer a Thanksgiving from their hearts?

A: 他們不認為自己能夠活下來，是必然的事情。

They did not think they are entitled to live.

在近東的文化裡面 Ancient Near Eastern Culture, 王常常擺設盛宴，來宴請他所祭拜的神祉，讓他們來好好地享用。

In the Ancient Near Eastern Culture, the king often set up a feast to entertain the gods he worshiped, and let them enjoy it. This is self-edifying.

II. 素祭是帶著信心的奉獻. Cereal Offering is to be offered in faith.

【來 Heb11:6】

【箴 Prov 3:9~10】

III. 素祭是放在陳設餅桌上的。

Cereal Offering is a constant display of God's people before him.

A. 表達這是你賞賜給蒙恩的人的收成，基於感恩，把十分之一獻上。

Express that this is your harvest for the favored, giving a tithe based on thanksgiving.

B. 獻上的人現在在外面工作，需要你的祝福。

The consecrated person is now working outside and needs your blessing.

IV. 耶穌是我們初熟的果子。Jesus is our firstfruit.

我們常因感恩而真正的順服。主耶穌直接讓我們看到甚麼叫做順服。

We become truly obedient when we know thanksgiving. Jesus showed us what is obedience. 【林前 1Cor 15:20~28】

Q: 那麼甚麼地方是主耶穌信心的彰顯呢?

So where is the faith of the Lord Jesus manifested?

A: _____

【腓 Phil 2:5~8】

【腓 Phil 2:9~11】

V. 我們在萬物中是初熟的果子。

We are the firstfruits of the new creation.

【雅 Jam 1:18】

【羅 Rom 8:18~21】

主耶穌的復活→神兒女的復活→萬物的復甦

the resurrection of the Lord Jesus → the resurrection of the children of God → the recovery of all things

結論 Conclusion

素祭是帶著敬拜者的順服(因感恩而來的順服)和信心來到神的面前。主耶穌是我們初熟的果子，也充分的表現出來這個順服和信心。神讓我們在十一奉獻上面彰顯出來順服和信心的功課。最重要的，這個態度，讓我們將來成為萬物復甦的一個初熟的果子。

The cereal offering comes before God with worshipers' obedience (obedience out of gratitude) and faith. The Lord Jesus is our firstfruit, and he fully demonstrates this obedience and faith. God allows us to learn obedience and faith in the tithing. Most importantly, this attitude will make us the firstfruits of the recovery of all things in the future.

Reflections

1. How would our tithing train us in obedience and in faith? Is the end result beneficial or detrimental to our financial situation? 我們的十一奉獻用來訓練我們的順服和信心。這個訓練的結果對我們的經濟是有好處呢？還是帶來災難？

2. What does it mean to you that you are the firstfruit of the new creation? 你是新造物的初熟果子，對你是甚麼意義呢？

素祭 Cereal Offering

【利 Lev9:15~17】

次序: 贖罪祭→燔祭→素祭

Order: sin offering → burnt offering → cereal offering

I. 一個蒙赦免的人，知道什麼是感恩的奉獻

A forgiven person knows what a thankful offering is.

Illustration :

Q: 為什麼五月花號的清教徒會從心裡獻上感恩祭呢?

Why did the Puritans on the Mayflower offer a Thanksgiving from their hearts?

A: 他們不認為自己能夠活下來，是必然的事情。

They did not think they are entitled to live.

在近東的文化裡面 Ancient Near Eastern Culture, 王常常擺設盛宴, 來宴請他所祭拜的神祉, 讓他們來好好地享用。

In the Ancient Near Eastern Culture, the king often set up a feast to entertain the gods he worshiped, and let them enjoy it. This is self-edifying.

II. 素祭是帶著信心的奉獻. Cereal Offering is to be offered in faith.

【來 Heb11:6】

【箴 Prov 3:9~10】

III. 素祭是放在陳設餅桌上的。

Cereal Offering is a constant display of God's people before him.

A. 表達這是你賞賜給蒙恩的人的收成，基於感恩，把十分之一獻上。

Express that this is your harvest for the favored, giving a tithe based on thanksgiving.

B. 獻上的人現在在外面工作，需要你的祝福。

The consecrated person is now working outside and needs your blessing.

IV. 耶穌是我們初熟的果子。Jesus is our firstfruit.

我們常因感恩而真正的順服。主耶穌直接讓我們看到甚麼叫做順服。

We become truly obedient when we know thanksgiving. Jesus showed us what is obedience. 【林前 1Cor 15:20~28】

Q: 那麼甚麼地方是主耶穌信心的彰顯呢?

So where is the faith of the Lord Jesus manifested?

A: _____

【腓 Phil 2:5~8】

【腓 Phil 2:9~11】

V. 我們在萬物中是初熟的果子。

We are the firstfruits of the new creation.

【雅 Jam 1:18】

【羅 Rom 8:18~21】

主耶穌的復活→神兒女的復活→萬物的復甦

the resurrection of the Lord Jesus → the resurrection of the children of God → the recovery of all things

結論 Conclusion

素祭是帶著敬拜者的順服(因感恩而來的順服)和信心來到神的面前。主耶穌是我們初熟的果子，也充分的表現出來這個順服和信心。神讓我們在十一奉獻上面彰顯出來順服和信心的功課。最重要的，這個態度，讓我們將來成為萬物復甦的一個初熟的果子。

The cereal offering comes before God with worshipers' obedience (obedience out of gratitude) and faith. The Lord Jesus is our firstfruit, and he fully demonstrates this obedience and faith. God allows us to learn obedience and faith in the tithing. Most importantly, this attitude will make us the firstfruits of the recovery of all things in the future.

Reflections

1. How would our tithing train us in obedience and in faith? Is the end result beneficial or detrimental to our financial situation? 我們的十一奉獻用來訓練我們的順服和信心。這個訓練的結果對我們的經濟是有好處呢？還是帶來災難？

2. What does it mean to you that you are the firstfruit of the new creation? 你是新造物的初熟果子，對你是甚麼意義呢？